**Тверской государственный университет (Россия)**

**Атырауский университет имени Х. Досмухамедова (Казахстан)**

**Международная междисциплинарная научно-практическая конференция «Понимание и рефлексия. Лингводидактические аспекты герменевтики», посвящённая Году педагога и наставника**

**(в продолжение серии конференций «Понимание и рефлексия»)**

**17--18 ноября 2023 г.**

**Председатель оргкомитета**:

Зиновьев Андрей Валерьевич — ТвГУ, проректор по научной и инновационной деятельности, доктор биологических наук, доцент, заведующий кафедрой зоологии и физиологии

**Оргкомитет:**

**Сапожникова Лариса Михайловна**, к. филол. н., доцент, декан факультета иностранных языков и международной коммуникации Тверского государственного университета

**Корган Бибинур Буркитовна,** PhD, декан факультета полиязычного образования Атырауского государственного университета

**Абдол Элеонора Досжановна**, к. пед. н., заведующая кафедрой методики преподавания иностранных языков Атырауского государственного университета

**Крюкова Наталия Федоровна**, д. филол. н., профессор, заведующая кафедрой герменевтической лингводидактики и английской филологии Тверского государственного университета **(заместитель председателя оргкомитета)**

**Александрова Елена Владиславовна**, к. филол. н., доцент, и.о. зав. кафедрой иностранных языков ФГАОУ ВО «Мурманский арктический университет».

**Колосов Сергей Александрович**, к. филол. н., заместитель декана по научной работе факультета иностранных языков и международной коммуникации Тверского государственного университета

**Оборина Марина Владимировна***,* к. филол. н., доцент, доцент кафедры герменевтической лингводидактики и английской филологии Тверского государственного университета

**17.11.2023 (пятница)**

**Пленарное заседание 12.00**, ауд. 52, корп.2 ТвГУ, ул. Желябова, д.33

Зиновьев Андрей Валерьевич - проректор по научной и инновационной деятельности, доктор биологических наук, доцент, заведующий кафедрой зоологии и физиологии

**Н.Н. Миронова** (Высшая школа перевода МГУ имени М.В. Ломоносова, г. Москва) **Филологическая герменевтика vs теория и практика литературного перевода**

**Л.Г. Васильев** (Калужский государственный университет, г. Калуга) **Риторика и ее дидактические основания: к истории формирования дисциплины**

**Н.Ф. Крюкова** (Тверской государственный университет, г. Тверь) **Оптимизация визуализации как лингводидактическая проблема**

**Н.О. Золотова** (Тверской государственный университет, г. Тверь) **РОЛЬ АФФЕКТИВНЫХ ФАКТОРОВ В ПРОЦЕССЕ УСВОЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**Секционное заседание 13:00** ауд. 52, корп.2 ТвГУ, ул. Желябова, д.33

**И.Ю. Курицына** (ФГБОУ ВО Тверской ГМУ Минздрава России, г. Тверь) **Моделирование Языковой личности студента- билингва в процессе формирования профессионального тезауруса**

**Ю.В. Вайрах** (Иркутский национальный исследовательский технический университет, кафедра рекламы и журналистики, г. Иркутск)**СОМАТИЧЕСКИЙ ПРИЗНАК «РОДНИЧОК» В СТРУКТУРЕ МАКРОКОНЦЕПТА РОД**

**А.А. Родичева (**Российский государственный гидрометеорологический университет, г. Санкт-Петербург) **Первопризнаки символического макроконцепта *мир***

**Е.А.Мошина, А.А. Бакирова (**Военный институт (инженерно-технический) Военной академии МТО имени генерала армии А.В. Хрулева, г. Санкт-Петербург) **Репрезентация островного мышления британцев в контексте концептуальной метафоры (на материале произведений А. Кларка)**

**И.И. Кафтан (**Военный институт (инженерно-технический) Военной академии МТО имени генерала армии А.В. Хрулева, г. Санкт-Петербург) ***Счастье* как пример оценочно-символического концепта**

**А.Б. Бодриков** (Международный гуманитарный университет им. П.П. Семёнова–Тян-Шанского, г. Санкт-Петербург) **Заимствованная милитарная когнитивная модель**

**Е.Е. Демидова** (АНО ВО «Международный гуманитарный университет им. П.П. Семёнова–Тян-Шанского», г. Санкт-Петербург) **Политический концепт *держава***

**Е.М. Масленникова** (Тверской государственный университет, г. Тверь) **НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРЕДМЕТНОСТЬ РОМАНА «ЕВГЕНИЙ ОНЕГИН» А.С. ПУШКИНА В ПЕРЕВОДАХ НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: визуализация кодов культуры**

**О.А. Викторова** (Тверской государственный университет, г. Тверь) **Особенности обучения домашнему чтению на английском языке с целью формирования у обучаемых черт вторичной языковой личности**

**И.В. Соловьева** (Тверской государственныйуниверситет, г. Тверь) **Особенности Культурологического комментария и комментирования**

**Ю.В. Мухометзянова** (Тверской государственныйуниверситет, г. Тверь) **КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКие функции модальных частиц**

**П.А. Колосова** (Тверской государственныйуниверситет, г. Тверь) **Диалогический нарратив в романе Салли Руни «Прекрасный мир, где же ты»**

**Е.М. Исакова** (Тверской государственныйуниверситет, г. Тверь) **ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ВИЗУАЛЬНОЙ МЕТАФОРЫ В ИЛЛЮСТРАЦИИ ИДИОМЫ**

**Е.В. Александрова** (Мурманский арктический государственный университет, г. Мурманск) **ПОНИМАНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМА: ОТ ВЕРБАЛЬНОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ЗНАЧЕНИЯ ДО ВИЗУАЛЬНОГО ОТРАЖЕНИЯ СМЫСЛА**

**М.Л. Корытная**(Тверской государственный университет, г. Тверь),**С.Е. Михайлова** (Военная академия воздушно-космической обороны имени Г.К. Жукова, г. Тверь)**РОЛЬ НАСТАВНИЧЕСТВА В СТАНОВЛЕНИИ МОЛОДОГО СПЕЦИАЛИСТА**

**М.В. Оборина** (Тверской государственныйуниверситет, г. Тверь) **ВОПРОШАНИЕ КАК ТЕХНИКА ПОНИМАНИЯ ТЕКСТА**

**Н.Б. Абдрахманова** (Атырауский государственный университет, Казахстан) **The ways of enhancing students’ critical thinking**

**А.И. Леонова** (Атырауский государственный университет, Казахстан) **Функции образных наименований в художественном тексте (на примере наименований дом/ house, наименований цветов, кулинарных наименований)**

**А.С. Голикова** (г. Тверь) **Имена Софии: «Святая Грета» Ольги Славнейшевой**

**Ду Канцзэ** (Факультет ВШП МГУ им. М. В. Ломоносова, г. Москва) **Лингвистическая асимметрия как причина (недо)понимания при переводе рекламных текстов: на материале русского и китайского языков**

**Дуань Сяоли** (Факультет ВШП МГУ им. М. В. Ломоносова, г. Москва) **Понимание комического в русской и китайской лингвокультурах**

**К.С. Лобачева** (Тверской государственный университет, г. Тверь) **Субтитрирование и дублирование при переводе кинофильмов**

**К.А. Пряжникова** (Тверской государственныйуниверситет, г. Тверь) **ТЕРМИН VS РЕАЛИЯ (на материале переводов медицинских брошюр о хромосомных отклонениях в рамках волонтёрского переводческого проекта Unique)**

**Асемгуль Махамбетова** (Атырауский государственный университет, Казахстан) **Integrated language teaching and 5E model**

**Айдана Серикбай** (Атырауский государственный университет, Казахстан) **THE USE OF INFORMATION AND EDUCATIONAL RESOURCES (NearPOD, TikTok, YouTube) AS A MEANS OF INCREASING MOTIVATION FOR LEARNING A FOREIGN LANGUAGE IN ENGLISH CLASSES AND EXTRACURRICULAR ACTIVITIES**

**Сайфолла Аружан** (Атырауский государственный университет, Казахстан) **Leveraging Artificial Intelligence Tools to Enhance Student Motivation in the Classroom**

**Муханова А.К.** (Атырауский государственный университет, Казахстан) **«Языковая гармония: Межкультурная коммуникация и дифференцированный подход в обучении английскому языку в средней школе**

**О.В. Григорьва** (Тверской государственный университет, г. Тверь) **О типах модальности долженствования**

16:00 **Rasse Carina, et al.** (Austria, Klagenfurt University (AAU) **Phraseological aspects of visual metaphorization**

Ужин 17.00, столовая ТвГУ

**18.11.2023 (суббота)**

Второе заседание (круглый стол) 11.00 – 13.00, ауд. 206, корп. 2 ТвГУ, ул. Желябова, д.33